



Verordnung über die soziale Förderung bestimmter Bevölkerungsgruppen

genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss
Nr. 41 vom 20.10.2023

Artikel 1

Förderung für die Benützung der Aufstiegsanlagen in der Gemeinde Ratschings

1. Die Gemeinde Ratschings fördert und unterstützt den Ankauf der Skipässe im Skibetrieb der Ratschings-Jaufen GmbH für die in den Fraktionen Ridnaun, Mareit, Außerratschings, Gasteig, Jaufental und Telfes ansässige Bevölkerung von der Gemeinde Ratschings,
2. Ebenso gefördert und unterstützt wird der Kauf der Saisonkarten des Dorflift Ridnaun/Gasse für Ansässige aller Fraktionen in der Gemeinde Ratschings.
3. Ausgenommen von der Förderung sind jene Bevölkerungsgruppen sowie Kinder und Altersklassen, denen aufgrund anderer Regelungen bereits eine unentgeltliche Nutzung der Aufstiegsanlagen zugestanden wird.
4. Einteilung der unterstützten Jahrgänge:
 - Erwachsene (älter als 25 Jahre)
 - Jugendliche (ab dem 18. und Vollendung des 25. Jahres)
 - Schüler (ab dem 14. und Vollendung des 17. Jahres).

Artikel 2

Dauer der Förderung

1. Die Förderung ist zeitlich auf die nächsten drei Wintersaisonen befristet.

Artikel 3

Zuständigkeiten

1. Die zur Förderung zugelassenen Skipässe, die Höhe der Förderung und die Zahlungsmodalitäten werden vom Gemeindevorstand festgelegt, bei gleichzeitiger Verpflichtung der Ausgabe.

Regolamento sull'agevolazione sociale di determinate categorie di cittadini

approvato con delibera del Consiglio comunale
n. 41 del 20/10/2023

Articolo 1

Agevolazione per l'utilizzo degli impianti di risalita nel Comune di Racines

1. Il Comune di Racines promuove e sostiene l'acquisto di skipass nell'ambito dell'esercizio sciistico della Racines-Giovo Srl a favore della popolazione residente nelle Frazioni di Ridanna, Mareta, Racines di Fuori, Casateia, Val Giovo e Telves.
2. Viene inoltre promosso e sostenuto l'acquisto degli ski-pass per l'impianti di risalita paese „Gasse“ a Ridanna per i residenti di tutte le frazioni Comune di Racines.
3. Sono escluse dalla sovvenzione le categorie di cittadini, i bambini e le classi, che in base ad altre regole e regimi, beneficiano già dell'uso gratuito degli impianti di risalita.
4. Classificazione delle annualità sostenute:
 - adulti (con più di 25 anni di età)
 - giovani (dai 18 anni fino al compimento del 25° anno)
 - alunni (dai 14 anni fino al compimento del 17° anno).

Articolo 2

Durata dell'agevolazione

1. L'agevolazione è limitata alle prossime tre stagioni invernali.

Articolo 3

Competenze

1. Gli abbonamenti ammessi all'agevolazione, l'ammontare dell'agevolazione e le modalità di pagamento saranno determinate dalla Giunta comunale, con contestuale impegno della spesa.